

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibc-auto.com

Website: ibc-auto.com

INVOICE

MESSRS MR. CARLTON JAMES
164 CENTURY PALM GARDENS,
GEORGETOWN
COUNTRY GUYANA

DATE: 8/13/2021
INVOICE NO. 87932448335

SHIPPED PER: Hoegh Seoul - KB
FROM: Kobe

TO: Georgetown GY, Guyana

SAILING ON OR ABOUT: 8/13/2021

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR

AMOUNT

CIF Georgetown GY in US Dollar

1	MERCEDES-BENZ C180	2012	WDD2042492F924802	FOB	\$	5,123
				FREIGHT	\$	1,600
				INSURANCE	\$	100

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL: \$ 6,823

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

IBC Japan LTD.

番号 01258
整理番号 3612023291135615

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Motor's serial number
和泉 329 さ 3561 車名 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 3 年 3 月 30 日 平成 24 年 2012 年 7 月 2012 年 7 月 WDD2042492F924802 原動機の型式 / Engine Model
型式 / Model

マルゼクス・ベンツ [851]DBA-204249 271

所有者の氏名又は名称 株式会社 OS

所有者の住所 大阪府羽曳野市稚井2丁目630-2 [36276]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別

乗用

燃料の種類

エンジン

型式指定番号

類別区分番号

長さ

幅

高さ

前軸重

後軸重

前後軸重

前後軸重

輸出予定日

輸出予定届出

【京都】、輸出予定届出
輸出に係る届出を、所有者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した
輸出品は、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。
*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [142256]
[申請年月 / Date of Application]
令和3 (2021) 年 5 月 24 日
[走行距離計表示値 / Mileage]

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 3 年 11 月 23 日

備考

輸出予定日 (証明書有効期間満了日)

17113

0002

461

177

146

800

1560

1835

760

57,600km (令和1 (2019) 年7月16日)
[旧走行距離計表示値 / Mileage]
39,900km (平成29 (2017) 年7月14日)
以下余白



令和 3 年 5 月 24 日

Director General of the District Transport Bureau or
Director General of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



裏面もご覧下さい。

No. 01258

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
IZUMI 329 SA 3561	March, 30, 2021	July, 2012	WDD2042492F924802
Name		Model	
MERCEDSEBENZ		DBA-204249	
Last owner's name		Engine model	
Above address		271	
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name			
Above address			
Above location			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger	PRIVATE	STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.79 L kw	PETROL	17113	0002
EXPIRY DATE	November, 23, 2021		
REMARK:	IZUMI		

May, 24, 2021

OSAKA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU
KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL:075-622-5090
FAX:075-622-5098

B/L No **HOEG1Y17KBGE0163**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 08039****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628



Consignee (if "Order" state Notify Party)

MR. CARLTON JAMES
164 CENTURY PALMS GARDENS,
GEORGETOWN GUYANA
+592 621 1634

Notify Party (without liability to Carrier)

SAME AS CONSIGNEE**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH SEOUL V/117	Port of loading Kobe		
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Guy)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) MERCEDES-BENZ C180 HS CODE: 8703.23 YEAR OF MANUFACTURE: 2012 ENGINE NO: 27182030507175 ENGINE DISPLACEMENT: 1790CC MILEAGE: 67431KM COLOR: WHITE VEHICLE_SEGMENT 67431KM WHITE WDD2042492F924802 1790CC 2012 USED MERCEDES-BENZ C180 WDD2042492F924802	1 560 KGS	11.913 CBM

WDD2042492F924802

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier.

TOTAL: 1,560 KGS / 11.913 CBM**1 UNIT(S)**

Page 1 of 1

On Board Date: **13.08.2021**

of which loaded:

on deck:

under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions of the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability,

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 13.08.2021**

Signed by

AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**

As agent for the carrier

Höegh Autoliners AS**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) MR. CARLTON JAMES 164 CENTURY PALMS GARDENS, GEORGETOWN GUYANA +592 621 1634

B/L No **HOEG1Y17KBGE0163**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 08039**

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)
Ocean vessel HÖEGH SEOUL V/117	Port of loading Kobe
Port of discharge Kingston (Jam)	*Final destination (if on-carriage) Georgetown (Guy)
	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) MERCEDES-BENZ C180 HS CODE: 8703.23 YEAR OF MANUFACTURE: 2012 ENGINE NO: 27182030507175 ENGINE DISPLACEMENT: 1790CC MILEAGE: 67431KM COLOR: WHITE VEHICLE_SEGMENT 67431KM WHITE WDD2042492F924802 1790CC 2012 USED MERCEDES-BENZ C180 WDD2042492F924802 === FREIGHT AS ARRANGED === The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). Odometer records as declared by Shipper. Such records were not checked by the Carrier and/or Master and/or Ship Agents nor were any documents related thereto presented to them. It is therefore agreed that the insertion of such records in this Bill of Lading must not be regarded in anyway as binding on the Carrier. TOTAL: 1,560 KGS / 11.913 CBM 1 UNIT(S)	1 560 KGS	11.913 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: 13.08.2021

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get on for always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS PREPAID
Limitation of Carriers Liability: Declared value: Declared value charges: (See Clauses 10)
FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 13.08.2021**

Signed by 
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS
 AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.